



PL Instrukcja obsługi
Instrukcję należy zachować !

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	PL- 2
Opis przycisków i symboli	PL- 3
Informacje ogólne	PL- 4
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	PL- 4
Montaż Vario Tec	PL- 5
Podłączenie w funkcji sterownika napędu	PL- 5
Podłączenie w funkcji sterownika grupy	PL- 6
Objaśnienia funkcji	PL- 7
Przełącznik suwakowy trybu pracy	
ręcznej/automatycznej, lampka kontrolna alarmu ..	PL- 7
Przyciski	PL- 8
Sterowanie grupą	PL- 8
Pozycja pośrednia, wentylacji/obrotu	PL- 8
Sterownik napędu, sterownik grupy	PL- 9
Ustawienie - roleta/markiza lub żaluzja	PL- 9
Opcje	PL- 9
Opcje w trybie pracy ręcznej	PL- 9
Opcje w trybie pracy automatycznej	PL- 9
Programowanie	PL- 10
Programowanie pozycji pośredniej	PL- 10
Programowanie pozycji wentylacji/obrotu	PL- 10
Przesunięcie do pozycji pośredniej	PL- 11
Przesunięcie do pozycji wentylacji	PL- 11
Przesunięcie do pozycji obrotu	PL- 11
Kasowanie pozycji pośredniej	PL- 11
Kasowanie pozycji wentylacji/obrotu	PL- 11
Wymiary oraz dane techniczne	PL- 12
Czyszczenie	PL- 12
Pomoc przy usuwaniu problemów eksploatacyjnych	PL- 12
Ogólne oświadczenie zgodności	PL- 12



Uwaga!

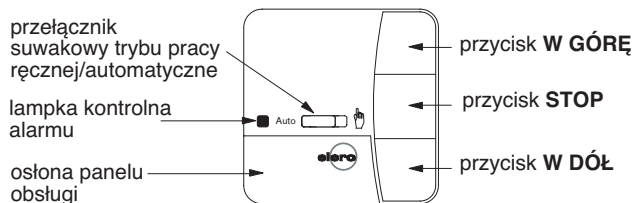


Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!

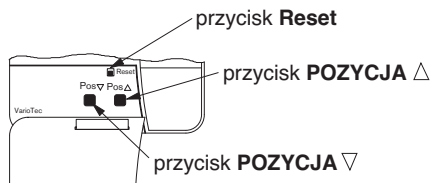
Proszę stosować się do poniższych zaleceń. Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku porażenia prądem.

- Przyłącza elektryczne do sieci o napięciu 230 V muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Przed rozpoczęciem montażu odłączyć przewód zasilający od źródła napięcia.
- Podczas przyłączania przestrzegać przepisów właściwego miejscowo Zakładu Energetycznego oraz wytycznych dotyczących mokrych i wilgotnych pomieszczeń według VDE 100 (Związku Elektrotechników Niemieckich).
- Stosować wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Stosować wyłącznie oryginalne części **elero**.
- Nie przebywać w bezpośrednim zasięgu działania urządzeń.
- Nie dopuszczać dzieci do urządzeń sterujących.
- Przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kra.
- Jeśli instalacja sterowana jest za pomocą jednego lub kilku urządzeń, podczas pracy musi być ona dobrze widoczna.
- Do podłączenia przewodów sterujących (zabezpieczenia bardzo niskiego napięcia, z ang. safety extra – low voltage) stosować wyłącznie przewody o wystarczającej wytrzymałości elektrycznej.
- Urządzenie składa się z elementów łatwych do połamania.

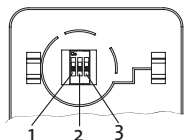
Opis przycisków



Przyciski panelu obsługi pod osłoną



Przełącznik kodowania funkcji (tylna część urządzenia)



1 Pozycja górna → alarm wyłączony
Pozycja dolna → alarm włączony

2 Pozycja górna → sterownik grupy
Pozycja dolna → sterownik napędu

3 Pozycja górna → żaluzja
Pozycja dolna → roleta/markiza

Informacje ogólne

Zaprogramowane fabrycznie urządzenie VarioTec umożliwia zarówno ręczne sterowanie napędem jak i poprzez zewnętrzne polecenia ruchu.

W każdej chwili możliwa jest obsługa ręczna urządzenia VarioTec.

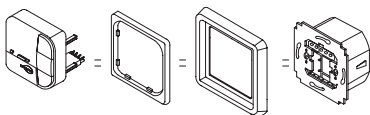
Urządzenie charakteryzuje się łatwą obsługą.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie VarioTec służy wyłącznie do sterowania instalacjami rolet i osłon przeciwsłonecznych.

Podłączenia urządzeń zewnętrznych dokonać można wyłącznie po konsultacji z doradcą technicznym producenta.

Montaż



Wskazówka: Ustawienia funkcji jako sterownika napędu lub sterownika grupy dokonuje się za pomocą przełącznika kodowania funkcji, umieszczonego w tylnej części urządzenia.

Podłączenie w funkcji sterownika napędu

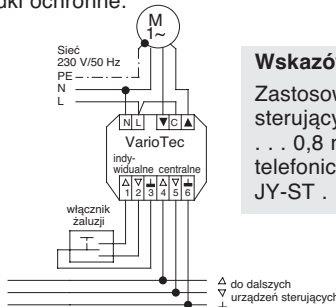
Schemat budowy sterowania znajdują Państwo w katalogu urządzeń sterujących.



Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku porażenia prądem.

- Podłączeń dokonywać mogą tylko osoby wykwalifikowane!
- W przypadku gdy Vario Tec steruje więcej niż jednym napędem, napędy te należy rozłączyć za pomocą przełącznika.
- Należy zwrócić uwagę na obciążenie styków urządzenia.

1. Zdjąć nasadki ochronne.
2. Podłączyć.



Wskazówka!

Zastosować przewód sterujący ekranowany . . . 0,8 mm lub przewód telefoniczny JY-ST . . . 0,6 mm.

3. Nasadki ochronne ponownie nałożyć na gniazdo.
4. Gniazdo zamocować w puszcze.
5. Panel obsługi osadzić w ramce i umieścić w gnieździe.

Podłączenie w funkcji sterownika grupy

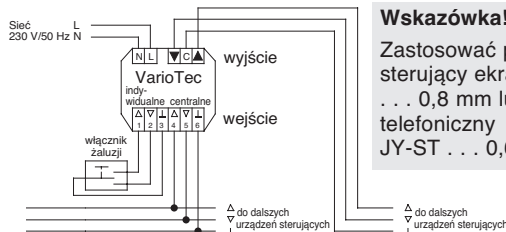
Schemat budowy sterowania znajdują Państwo w katalogu urządzeń sterujących.



Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku porażenia prądem.

- Podłączeń dokonywać mogą tylko osoby wykwalifikowane!

1. Zdjąć nasadki ochronne..
2. Podłączyć.



Wskazówka!

Zastosować przewód sterujący ekranowany . . . 0,8 mm lub przewód telefoniczny JY-ST . . . 0,6 mm.

3. Nasadki ochronne ponownie nałożyć na gniazdo.
4. Gniazdo zamocować w puszcze.
5. Panel obsługi osadzić w ramce i umieścić w gnieździe.


Ustawienia fabryczne

Ustawienia przełącznika kodowania funkcji

1. Pozycja dolna	Alarm włączony
2. Pozycja dolna	Sterownik napędu
3. Pozycja dolna	Roleta/markiza

Objaśnienia funkcji

Przełącznik suwakowy trybu pracy ręcznej/automatycznej

W pozycji przełącznika suwakowego, oznaczającej tryb pracy ręcznej „**Hand** “, realizowane są polecenia ruchu oraz alarmy wydawane wyłącznie ręcznie (np.: W GÓRĘ, STOP, W DÓŁ poprzez przyciskanie przycisków)..

W pozycji przełącznika suwakowego, oznaczającej tryb pracy automatycznej „**Auto**“, realizowane są polecenia ruchu wydawane automatycznie (impulsy sterujące dochodzą poprzez wejścia grupy).

Lampka kontrolna alarmu

O alarmie mówi się, gdy ciągły sygnał załączający na wejściach sterowania grupowego lub indywidualnego trwa dłużej niż 5 sekund.

Alarm sygnalizowany jest poprzez zapalenie lampki kontrolnej alarmu.

Przełącznik kodowania funkcji 1 pozwala włączyć/wyłączyć funkcję ALARMU.

Przycisk RESET:

Przyciśnięcie przycisku **RESET** (długopisem bądź podobnym przedmiotem) powoduje skasowanie pozycji pośredniej oraz pozycji wentylacji/obrotu.

POZYCJA ▽:

Przycisk **Pozycja** ▽ umożliwia zaprogramowanie pozycji pośredniej.

POZYCJA △:

Przycisk **Pozycja** △ umożliwia zaprogramowanie pozycji wentylacji/obrotu.

Sterowanie grupą:

Grupą nazywa się sterowanie kilkoma napędami w tym samym czasie.

Pozycja pośrednia:

Pozycja pośrednia jest dowolnie wybraną pozycją kurtyny, pomiędzy jej górnym i dolnym położeniem krańcowym. Po zaprogramowaniu osłona osiąga tę pozycję poruszając się od górnego położenia krańcowego.

W tym celu **dwukrotnie** krótko przycisnąć przycisk **W DÓŁ**.

W przypadku żaluzji, o ile zostało to ustawione, w połączeniu z osiągnięciem pozycji pośredniej następuje automatyczny obrót lameli.

Pozycja wentylacji/obrotu:

Pozycja wentylacji/obrotu jest dowolnie wybraną pozycją kurtyny pomiędzy jej dolnym i górnym położeniem krańcowym. Funkcja ta umożliwia podniesienie pancerza rolety, począwszy od dolnego położenia krańcowego, do pozycji, w której pojawia się perforacja profili, pełniąca rolę wywietrzników. W przypadku żaluzji następuje obrót lameli.

W tym celu **dwukrotnie** krótko przycisnąć przycisk **W GÓRĘ**.

Sterownik napędu:

Jeśli urządzenie VarioTec zastosowano w funkcji sterownika napędu, napęd podłącza się bezpośrednio do urządzenia sterującego. Impulsy zewnętrzne zmieniają się w polecenia ruchu. Przełącznik kodowania funkcji 2 musi znajdować się w pozycji dolnej.

Sterownik grupy:

Jeśli urządzenie VarioTec zastosowano w funkcji sterownika grupy, istnieje możliwość podłączenia kolejnych sterowników grupy i sterowników napędu. Przełącznik kodowania funkcji 2 musi znajdować się w pozycji górnej.

Ustawienie - roleta/markiza albo żaluzja:

Za pomocą przełącznika kodowania funkcji 3 dokonuje się ustawienia funkcji rolety/markizy (dół) / żaluzji (górze).

W funkcji żaluzji, aby umożliwić dokładne ustawienie pozycji lameli, żaluzja porusza się skokowo.

Przyciśnięcie i przytrzymanie przycisku ruchu dłużej niż 1 sekundę powoduje, że żaluzja zaczyna się poruszać, po czym zatrzymuje się automatycznie.

Opcje**Opcje w trybie pracy ręcznej**

- W GÓRĘ, STOP, W DÓŁ
- Przesunięcie do pozycji pośredniej
- Przesunięcie do pozycji wentylacji/obrotu
- Alarmy

Opcje w trybie pracy automatycznej

W trybie pracy automatycznej realizowane są zewnętrzne polecenia ruchu oraz polecenia ruchu wydawane ręcznie.

- zewnętrzne automatyczne polecenia ruchu
- W GÓRĘ, STOP, W DÓŁ
- Pozycja pośrednia
- Pozycja wentylacji/obrotu
- Alarmy

Programowanie**Programowanie pozycji pośredniej**

Warunek: Kurtyna znajduje się w górnym położeniu krańcowym.

1. Przycisnąć przycisk programowania **POZYCJA** ▽ i przytrzymać..
2. Dodatkowo przycisnąć przycisk **W DÓŁ** i trzymać do momentu osiągnięcia żadanego punktu pozycji pośredniej. Przyciskami **W GÓRĘ** oraz **W DÓŁ** można dokonać korekty ustawienia.
3. Zwolnić przycisk programowania **POZYCJA** ▽. Pozycja pośrednia została zaprogramowana. Widoczne jest trzykrotne zablęśnięcie lampki kontrolnej.

Programowanie pozycji wentylacji/obrotu

Warunek: Roleta/żaluzja znajduje się w dolnym położeniu krańcowym.

1. Przycisnąć przycisk programowania **POZYCJA** △ i przytrzymać.
2. Dodatkowo przycisnąć przycisk **W GÓRĘ** i trzymać do momentu osiągnięcia żadanego punktu pozycji wentylacji/obrotu. Przyciskami **W GÓRĘ** oraz **W DÓŁ** można dokonać korekty ustawienia.
3. Zwolnić przycisk programowania **POZYCJA** △. Pozycja wentylacji/obrotu została zaprogramowana. Widoczne jest trzykrotne zablęśnięcie lampki kontrolnej.

Przesunięcie do punktu pozycji pośredniej

Przesunięcia do punktu pozycji pośredniej dokonywać od górnego położenia krańcowego.

1. **Dwukrotnie** szybko przycisnąć przycisk **W DÓŁ**. Kurtyna przesuwa się do zaprogramowanego punktu pozycji pośredniej.

Przesunięcie do punktu pozycji wentylacji (roleta)

Przesunięcia do punktu pozycji wentylacji dokonywać od **dolnego** położenia krańcowego.

1. **Dwukrotnie** szybko przycisnąć przycisk **W GÓRĘ**. Kurtyna przesuwa się do zaprogramowanego punktu pozycji wentylacji.

Przesunięcie do punktu pozycji obrotu (żaluzja)

Przesunięcia do punktu pozycji obrotu dokonywać **tylko** przy zamkniętych lamelach.

1. **Dwukrotnie** szybko przycisnąć przycisk **W GÓRĘ**. Żaluzja przesuwana się do zaprogramowanego punktu pozycji obrotu.

Po osiągnięciu zaprogramowanego punktu pozycji pośredniej następuje automatyczny obrót lameli (o ile pozycja obrotu została zaprogramowana).

Kasowanie pozycji pośredniej

1. Przycisnąć przycisk programowania **POZYCJA** ▽ i przytrzymać dłużej niż 5 sekund. Pozycja pośrednia została skasowana.
Widoczne jest trzykrotne zablęśnięcie lampki kontrolnej.

Kasowanie pozycji wentylacji/obrotu

1. Przycisnąć przycisk programowania **POZYCJA** △ i przytrzymać dłużej niż 5 sekund. Pozycja wentylacji/obrotu została skasowana.
Widoczne jest trzykrotne zablęśnięcie lampki kontrolnej.


Dane techniczne

Napięcie nominalne	230-240 V AC / 50-60 Hz
Obciążenie styków	5 A /250 V AC przy $\cos \varphi = 1$
Stopień ochrony	IP 20
Klasa ochrony (nur nach sachgerechter Montage)	II
Dopuszczalna temp. otoczenia	0 do +55 °C
Rodzaj montażu	podtynkowy – mocowanie w ścianie \varnothing 58 mm natynkowy – mocowanie na tynku w odpowiedniej obudowie

Czyszczenie

Urządzenie czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką. Nie stosować żadnych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię z tworzywa.

Pomoc przy usuwaniu problemów eksploatacyjnych

Problem	Przyczyna	Usunięcie
Napęd nie pracuje.	Nieprawidłowe podłączenie.	Sprawdzić poprawność podłączenia.
Napęd obraca się w złym kierunku.	Nieprawidłowe podłączenie.	Przewody △ i ▽ zamienić miejscami na zaciskach.
Urządzenie VarioTec nie realizuje poleceń z zewnątrz.	1. Urządzenie VarioTec ustawione jest na tryb pracy ręcznej  . 2. Zadziałał alarm.	1. Urządzenie VarioTec ustawić na tryb pracy automatycznej. 2. Przeczekać do zakończenia alarmu lub go wyłączyć.

Ogólne oświadczenie zgodności:

Firma elero GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenie o nazwie Vario Tec jest zgodne z podstawowymi wymogami oraz innymi ważnymi przepisami dyrektywy 1999/5/UE.

